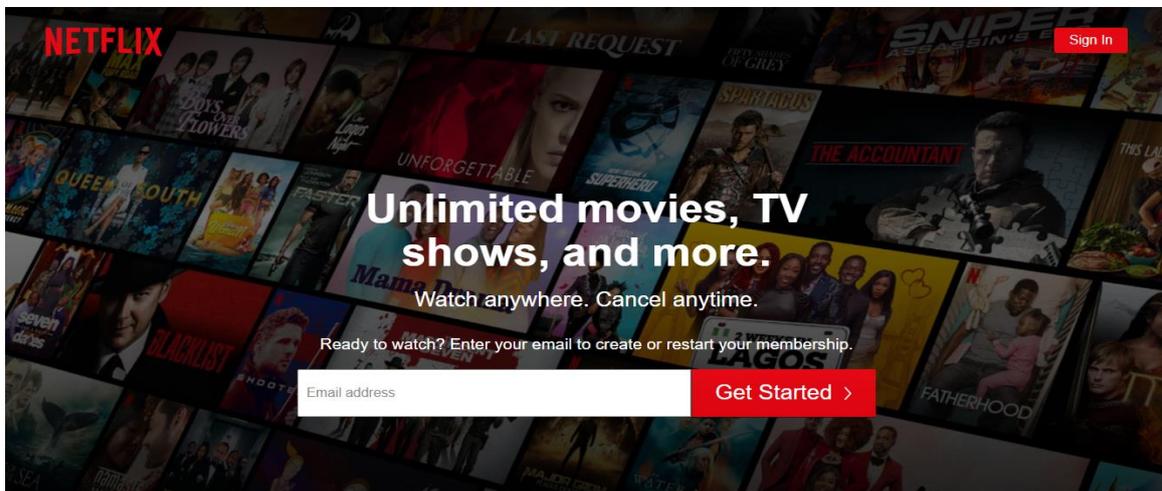


國立東華大學教學卓越中心 112-2 三創教學課程成果報告書



計畫主持人：林澄億

單位：語言中心

目錄

壹、112-2 期末成果報告確認-----	3
貳、執行成果總報告-----	4
參、附件-----	9

**國立東華大學-三創教學課程
112-2 執行成果報告書確認表**

課程/學程名稱：英語線上學習		
授課教師：林 澄 億		
服務單位：語言中心		
班級人數：30 人		
勾選	繳交項目	說明內容
<input checked="" type="checkbox"/>	本確認表	請確實填報，以俾利核對
<input checked="" type="checkbox"/>	執行成果總報告表-電子檔 (Word)	字型：標楷體 (中文)； Times New Roman (英文) 行距：單行間距 字體大小：12 號字
<input checked="" type="checkbox"/>	活動記錄表	當期程全部活動紀錄，如講座、參訪、期末成發展等
<input checked="" type="checkbox"/>	本年度活動照片(原檔)	精選 8-20 張即可 (請將檔案另外上傳並控制在 20 MB 以內以便日後回報教育部)

- 繳交期末成果報告時，請確認繳交項目是否齊全
- 本年度所有受補助課程/學程之成果報告，將上述資料匯集成冊(封面、目錄、內容、附件)，做為本期成果報告書
- 若有相關疑問，請與承辦人郭心怡助理聯繫
(#6591；imyeee@gms.ndhu.edu.tw)

三創課程-執行成果總報告

單一課程/跨領域課程

一、課程內容特色

在本課程，申請者鼓勵學生以 Netflix 作為課後英語學習平台，輔以 Language Reactor 應用程式，自主訓練英語口語溝通能力。申請者這麼做的原因是過往開過的課中，屬看電影學英語，學生英語學習動機最高。而且電影提供了語言學習者真實語料，以及豐富的溝通語境，可比擬真實生活中的溝通情境。綜合以上申請者以電影作為語言學習教材的教學經驗，及作為自主學習的適切性，這學期的英語線上學習課程，結合 Netflix 與 Language Reactor，透過撰寫自主學習筆記，來強化學生的自主學習能力、增進英語字彙量，及英語口說流利度。

本課程主要教學目標有三：

- 一、透過觀看電影，學生從真實語料的上下文，擴增單字量，學習英語母語人士的道地用法；
- 二、透過跟讀電影對白，學生改善發音準確度與口語流利度；
- 三、透過完成「看 Netflix 自主學英文」的課外作業，反覆練習上課所學的看電影學英文的策略，並練習自己規劃、執行、反省自學歷程，以強化自主學習英文能力。

二、特殊創意/活動規劃

以下說明申請人如何運用三創概念規劃課程與教學：

創意：以 Netflix 電影/影集為教材，教學生看 Netflix 不只有娛樂效果，亦有學習之效。

創新：透過 Netflix 裡眾多的電影與影集，學生挑選自己感興趣的看。Netflix 再依學生常看的主題，進而推薦其他相關電影/影集，讓學生持續地浸淫在有趣的英語學習環境中，使學生覺得學習英文不僅是應付考試。

創生：結合課程內容與活動設計，培養學生自主學習外語能力。未來進職場後，學生可利用同樣方法持續進修英語，甚或學習其他外語。

三、教學策略/教學方法

此課程採**解決方案導向教學法**，學期初學生接受培力英檢口說測驗模擬考，了解自身英語口說能力等級。依此為基準，提升到下一個等級的口說能力為目標，幫自己規畫看 Netflix 學英文的學習目標。教師的責任在於提供即時的回饋，並回答學生在英語學習上遇到的問題，角色變成輔助者。

四、課程/學程相關產業分析

申請者執行上學期的三創教學計畫「ESP 專業英語聽讀初級班」時，請學生訪問工作上須使用英文的職場前輩，以了解未來進入職場後的專業英語需求。除了各自領域的專業英語需求，不少受訪者皆提到自主學習能力的必要性，因為科技突飛猛進，學校即使再怎麼費心竭力培養學生的職場力，學生進入職場後，總有新的知識、技能要學習。因此養成自主學習

的習慣，以及熟悉自主學習的方法、策略，是所有學生必學的功課。

此外，最多受訪者提到最想加強的英語力是英語口語溝通能力，因為這也是他們在職場上最缺乏的能力。當需要以英語表達自己的觀點或報告工作進度，往往支支吾吾，無法暢所欲言，且礙於懂的單字有限，往往詞不達意。因此，本課程以提升這兩項能力為首要目標。

五、整體活動執行成果效益

本課程產出 280 份學習單，記錄學生看 Netflix 時學到的英語單字與覆誦的電影對白。最後每位學生於課堂上報告，並教導大家他們學到的單字與口語表達方式，學習單範例請見附件二。

*學生產出作品/報告/專題成果比例達 93% (必填) [未達 100% 的原因是因為有兩位學生期中後就未再出現]

【質化指標】已達成

- 學生透過 Netflix，結合 Language Reactor，學習英語母語人士日常生活常用語彙。
- 以 Netflix 為學習媒介，教導學生如何從電影習得字彙、訓練聽力與口說，鼓勵他們透過這樣的方法於課後觀看電影學習英語，以提升學生自主學習能力。
- 鼓勵學生透過這樣的方法學習其他外語，以提升學生自主學習其他外語的能力。

【量化指標】已達成

- 每位學生依據自身英語程度與學習負荷，訂定學習目標，完成 **10 篇** 看 Netflix 學英文的自學筆記。
- 依據每位學生訂定的學習目標，30 位學生整學期從 Netflix 學到 **1395 個英語單字**。
- 學生每個禮拜跟讀覆誦台詞並錄音，申請人依英語口語跟讀表現評量指標，從發音、語調、流暢度三方面評分，綜觀學生 10 次錄音作業，**英語口語跟讀表現** 隨著學期進展，從 2.62 分進步到 **3.51 分** (滿分為 4 分)。
- 辦理講座 1 場，邀請 1 位英語母語人士，挑選 1 部 Netflix 影集，點出片中值得學習的英語慣用語，以及呈現的英美文化。
- 申請人於期末校內成果發表會發表其成果 1 場。

六、多元評量尺規

1. 出席率 15%
2. 課堂參與/表現 10%
3. 自主學習筆記 10 篇--- 每週看 Netflix 學英文 40%
4. 個人報告--- 教大家看 Netflix 學英文單字&口語用法 20%
5. 小考 3 次--- 配合 3 個自主學習週期施測 15%

七、學生整體意見與回饋 (整體活動滿意度、文字意見回饋等)

以下數據援引學校期末教學評鑑報告，包含問卷調查結果與學生給予的文字意見回饋：

壹、課堂學習的情形--- 對於授課教師之教學意見，平均 4.52 分

題號	題目	非常不同意	不同意	普通	同意	非常同意
1	本課程上課內容符合課程的教學目標	0	0	2	7	9
2	本課程內容安排有組織、有條理	0	0	2	5	11
3	本課程內容與安排依據我們的程度與需求而設計	0	0	2	5	11
4	老師能採用適合而多元的教學方式	0	0	2	6	10
5	老師很重視我們的反應，並能隨時修正教學方式	0	0	2	6	10
6	老師講課深入淺出，條理清晰	0	0	2	6	10
7	老師很鼓勵我們自由發問及表達意見，學習氣氛良好	0	0	2	6	10
8	老師很願意幫助我們解決學習上的困難	0	0	2	5	11
9	老師的評量方式能合理反映出教學重點	0	0	2	7	9
10	老師的評量方式能客觀公正的評量我的學習成果	0	0	2	7	9
11	老師會對我們的學習表現、考試結果或作業報告等給予回饋	0	0	2	6	10
12	老師能夠按時上課，如有請假(含出國開會)會安排調課或補課	0	0	2	7	9

貳、對本課程的心得與建議

1.對於這門課我最喜歡的是

- 老師每次的上課活力滿滿，更改課程的變化非常的流暢
- 老師讓我們邊看電影邊學習英文
- 老師人真的很好，謝謝老師一直鼓勵我!
- 老師對學生充滿教學熱情

2. 對於這門課我的建議是（包括教學內容、方法、評量方式...等方面）

-都很好

-無

八、檢討與建議

根據以上期中教學評鑑結果，申請者很欣慰學生對其課程設計、教學內容、活動安排均能接受，也能理解我這樣設計的用意。希望透過看 Netflix，搭配 Language Reactor 這種方式，不僅讓學生選擇自己喜歡看的電影內容，學自己想學的單字，提升學習動機，並藉每月的小考與每週的口說覆誦成績回饋，重新調整適合自己的學習目標，讓學生熟稔自主學習的目的與技巧。

惟美中不足處為學生仍屬被動，常須申請者耳提面命，督促完成作業，且等我給予回饋與建議，才調整學習。以後在上同樣的課程，我會訓練教學助理，讓他們更即時地給予學生的表現回饋，這樣應可再提升學生主動學習的意願。

九、與本課程相關成果報導、競賽獲獎或研討會發表

● 論文發表---

Lin, Cheng-Yi, "Stimulating college students' self-regulated English learning through Netflix--- A framework of interest-driven creator theory," *AAAL 2024*, Houston, United States of America, March 16-19, 2024. <獲國科會補助國內專家學者出席國際會議>

十、活動精彩剪影



Language Reactor 使用介面 1: 雙語字幕



Language Reactor 使用介面 2: 單字解釋



Language Reactor 使用介面 3: 語速調整

▶ Netflix 學英語 自主學習單

填寫日期: 4/10

這週觀看影片數量: 1 部電影

觀看電影/影集名稱: The Martian

觀看此片的原因: Mark spends over a year living alone on Mars, during which he not only faces the challenges of survival but also must overcome the psychological pressures of despair and loneliness. However, he doesn't succumb to despair; instead, he takes action and maintains an optimistic and proactive attitude in facing all the adversities. Finally, with his extraordinary intelligence and determination, he finds a way to survive. I think this movie showcases the infinite power of courage, perseverance, intelligence, and unity, while also presenting an exhilarating and thrilling journey into space.

請列出你從這部電影/這集影集學到的單字 (請選擇以下範例, 列出單字, 歡迎依自己的學習習慣, 增列每個單字的英文定義、例句、詞語搭配、字詞比較)

1. Botanist (n.) 植物學家
→ Tom had decided at an early age that he wanted to become a botanist.
2. Retardant (n.) 阻燃, 阻燃劑, 防火劑
→ The element antimony is mainly used in flame retardants.
3. Desolate (adj.) 荒僻的、淒涼的、荒蕪的
(n.) 荒涼、淒涼、蒼涼
→ The house was feeling desolate.
4. Propulsion (n.) 推進力、動力、運動
→ This is the first time solar propulsion has been successfully demonstrated in Earth's orbit.
5. Obstacle (n.) 障礙、阻礙、障礙物
→ He has overcome many obstacles.
6. Replica (n.) 複製品、仿製品、仿造品
→ I can't tell if it's a real horse or just a wooden replica.
7. Pathfinder (n.) 開創者、探路者
→ Innovation is the difference between a pathfinder and a path follower.
8. Snappy (adj.) 幹爽的、俐落的、爽快的
→ You're looking snappy today.
9. Repartee (n.) 機智的對答、回應

學生作業舉例



期末報告取材

附件一 活動紀錄表

活動主題	追劇學英文
活動時間	_113_年_3_月_18_日_13_時_10_分 至 _15_時_0_分
活動地點	Google Meet
主講人	Nick Dillon
參與人數	30 人
活動內容	<ul style="list-style-type: none"> ● <u>活動進行方式與內容</u> 本課程為了協助學生順利完成這門課最主要的課堂任務--- 看 Netflix 學英語，我上課的第一個單元就是教學生如何用 Language Reactor，搭配 Netflix 學英語。此外，我亦邀請我的英國朋友，與學生分享英語電影/影集裡值得學的表達方式，以及呈現的英美文化。由於講師家住台北，未免他舟車勞頓，因此我安排線上講座。 <ol style="list-style-type: none"> 1. 講者簡介--- 講者來自英國，旅居台灣十餘年，現擔任留學顧問，協助想出國讀書的學生申請學校。 2. 活動內容--- 講者首先與學生話家常破冰，之後以高中校園文化為主題，選擇美國與英國的代表影集，從中教導常見的口語表達方式，並邀請學生思考、比較電影裡呈現的英美高中校園文化，與台灣高中的異同。 3. 進行方式--- 線上演講加討論 ● <u>講座重點與預期助益</u> 本活動欲營造一個真實的英語溝通環境，因此邀請英語母語人士線上與學生互動，教導學生電影裡出現的道地口語表達方式，亦介紹英國中學的校園文化，如此不僅可讓學生練習英文，並讓學生理解到跨文化溝通須注意的事項。
活動回饋 與成效	<ul style="list-style-type: none"> ● <u>意見與回饋</u> 安排本講座的目的是營造一個真實的英語溝通環境，讓學生有機會與英語母語人士互動，如此讓學生練習英語聽講能力，也讓學生學到英語母語人士原汁原味的閒聊文化觀點。很可惜因為怕發音不標準或犯文法錯誤，當講者與學生互動時，學生反應不算熱烈。大部份同學整場演講，不開鏡頭，選擇安靜地聽課，實在可惜了這次難得的機會。
活動剪影	



業師線上開講

Where To Learn More

- UK High School Drama - Search for Waterloo Road or Ackley Bridge
- UK High School Comedy - Try The Inbetweeners



英國影集推薦

附件二 自主學習單

填寫日期:

這週觀看影片數量: _____ 部電影 / _____ 集影集

觀看電影/影集名稱 1:

觀看此片的原因:

且列出你從這部電影/這集影集學到的單字 (請遵循以下範例，列出單字。歡迎依自己的學習習慣，增列每個字的英文定義、例句、詞語搭配、字詞比較)

Ex. *etiquette* n. 禮儀

觀看電影/影集名稱 2:

觀看此片的原因:

且列出你從這部電影/這集影集學到的單字 (請遵循以上範例，列出單字。歡迎依自己的學習習慣，增列每個字的英文定義、例句、詞語搭配、字詞比較)

(請自行增刪)